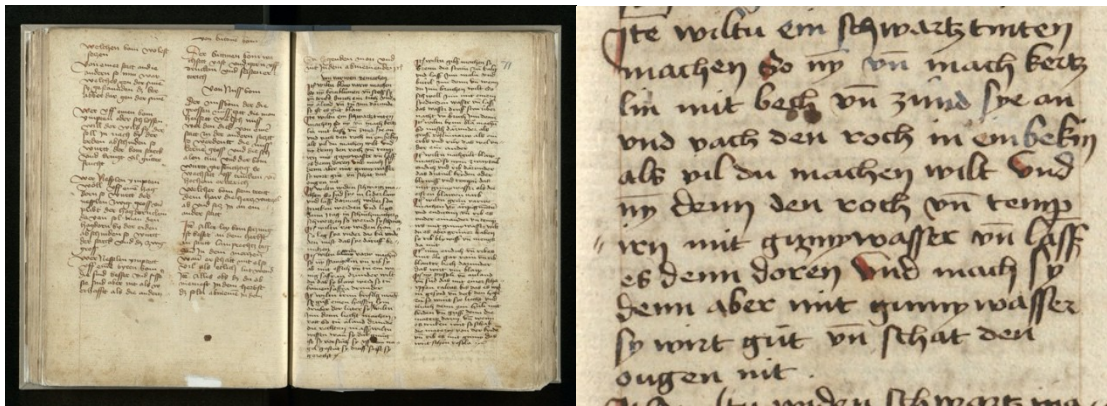


Recipe: black ink from candle soot
Codex Germanicus 1 (1454-1463), fol. 71r, left column¹



Diplomatic (DE)

"Ite wiltu ein schwartz tinten / machen So nym vnn mach kertz/lin mit bech vnn znd sye an / vnd vach den roch in ein bekin / als vil du machen wilt Vnd / nym denn den roch vnn temp/irn mit gummywasser vnn lasß / es denn dorren Vnd mach sy / denn aber mit gummy wasser / sy wirt gut vnn schat den / ougen nit."

Normalized (DE)

Item **Wenn du eine schwarze Tinte machen willst**, so nimm und mach ein Kerzlein mit Pech. Zünde diese an und fang so viel Rauch wie du willst in einem Becken auf. Nimm dann den Ruß und mische diesen mit Gummiwasser und lass es dann trocknen. Mache die Tinte dann aber mit Gummiwasser an. Sie wird gut und schadet den Augen nicht.

Translation (EN)

Item If you want to make a black ink, take and make a candle with pitch. Light it and catch as much smoke as you want in a basin. Then take the soot and mix it with gum water and let it dry. Use gum water to prepare the ink. It is good and does not harm the eyes.

¹ Cod. Germ. 1. 1454-1463, Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek, Cod. Germ. 1: fol. 72v.

<https://mittelalter.hypotheses.org/files/2017/12/073r.jpg>, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Hamburg,_Staats-und_Universitätsbibliothek,_Cod._germ._1._fol._73v-74r.jpg